

Z á z n a m

z jednání Rady vlády pro národnostní menšiny

Jednání Rady vlády pro národnostní menšiny se uskutečnilo dne 17. května 2007 ve 12:00 hod. v Úřadu vlády (nábř. E. Beneše 4, místnost č. 147).

Přítomní členové Rady:

MUDr. Džamila Stehlíková (ministrýně vlády pro lidská práva a národnostní menšiny, předsedkyně Rady), Mgr. Andrea Baršová (náměstkyně ministrýně vlády pro lidská práva a národnostní menšiny), Ing. Jan Málek (náměstek ministra financí), MgA. Adolf Toman (náměstek ministra kultury), Mgr. Martin Moulis (náměstek ministra spravedlnosti), Mgr. Zuzana Gáborová (zástupkyně Veřejného ochránce práv), MUDr. Atanas Ivan Belkov (zástupce bulharské menšiny), Ladislav Furiš (zástupce chorvatské menšiny), Anna Hyvnarová (zástupkyně maďarské menšiny), Ing. Erich Lederer (zástupce německé menšiny), Michal Chrzastowski, Vladislav Niedoba a Mgr. Tadeusz Wantuła (zástupci polské menšiny), Eva Bajgerová, Milan Ferenc (zástupci romské menšiny), PhDr. Agáta Pilátová (zástupkyně rusínské menšiny), Ing. Igor Zolotarev (zástupce ruské menšiny), Ing. Antonis Epikaridis (zástupce řecké menšiny), PhDr. Radovan Čaplovič, PhDr. et PhMr. Štefan Medzihorský a Mgr. Vladimír Skalský (zástupci slovenské menšiny), Karin Kubešová (zástupkyně srbské menšiny), Mgr. Olga Mandová (zástupce ukrajinské menšiny).

Přítomní hosté:

Josef Stojka (olašská komunita), BcA. Miroslav Koranda (poradce ministrýně vlády pro lidská práva a národnostní menšiny), PhDr. Václav Appl (Ministerstvo kultury, odbor regionální a národnostní kultury), Š. Vojtěchovská (Ministerstvo práce a sociálních věcí), PhDr. Marie Rauchová (Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy), JUDr. Václav Henych (Ministerstvo vnitra), Mgr. Zuzka Stiborová (Ministerstvo zahraničních věcí), Marcel Stanovský (koordinátor pro oblast národnostních menšin Magistrátu hl. m. Prahy).

Sekretariát Rady:

Mgr. Eva Holková, Mgr. Ondřej Klípa, RNDr. Milan Pospíšil, PhDr. Andrej Sulitka.

Program jednání:

1. návrhy na jmenování místopředsedů Rady,
2. Zpráva o situaci národnostních menšin v České republice za rok 2006,
3. Výroční zpráva o činnosti Rady vlády pro národnostní menšiny za rok 2006,
4. dotační programy resortů MK a MŠMT na podporu aktivit příslušníků národnostních menšin – návrhy závazných ukazatelů ve státním rozpočtu na rok 2008,
5. návrhy na jmenování členů Výboru Rady pro dotační politiku a Výboru Rady pro spolupráci s orgány samosprávy,
6. návrhy na jmenování členů pracovní skupiny pro národnostně menšinové televizní vysílání,
7. otázka Domu národnostních menšin v Praze,
8. různé.

Jednání řídila MUDr. Džamila Stehlíková, ministryně vlády pro lidská práva a národnostní menšiny a předsedkyně Rady. Požádala o schválení programu. Zástupkyně srbské menšiny K. Kubešová vnesla návrh na zařazení tématu Domu národnostních menšin v Praze do programu jako zvláštní bod. Program s touto úpravou byl jednomyslně schválen.

Ad 1

Návrhy nominací na kandidaturu do funkce místopředsedy Rady za národnostní menšiny zaslali:

<u>Ing. Igor Zolotarev</u>	za ruskou menšinu	již na minulém jednání byl návrh distribuován
<u>Mgr. Tadeusz Wantuła</u>	za polskou menšinu	návrh dostali členové Rady bezprostředně před jednáním
<u>Mgr. Vladimír Skalský</u>	za slovenskou menšinu	

Písemné návrhy byly rozdány členům Rady na jednání. Následovaly prezentace kandidátů:

I. Zolotarev zakladatel občanského sdružení Ruská tradice (projekty časopisu Ruské slovo, galakonzert Bravo opera apod., projekty v grantovém programu Magistrátu hl. m. Prahy).

T. Wantuła zakladatel občanského sdružení Kongres Poláků v ČR, organizátor festivalu Těrlické filmové léto, dříve poslancem ČNR za OF, slibuje že nebude stranit své menšině.

V. Skalský bývalý místopředseda Rady, chce pokračovat v práci odstraňování nedostatků, v komunikaci s médii, jednat o navýšení závazných ukazatelů státního rozpočtu na podporu národnostních menšin, usilovat o zpřehlednění výběrových dotačních řízení a precizování podmínek čerpání dotací. Je zástupcem šéfredaktorky časopisu Slovenské dotyky, protagonistou projektu *Visegrád – Terra interculturalis*.

D. Stehlíková dala k úvaze variantu střídání menšinových zástupců v místopředsednictví Rady. Popsala systém hlasování a navrhla tajné volby. Š. Medzihorský navrhl kontinuitu ve funkci místopředsedy místo střídání menšin v zastupování. Uvádí, že prvním místopředsedou za menšiny byl zástupce polské menšiny. D. Stehlíková opravuje Š. Medzihorského, protože prvním místopředsedou za menšiny zástupce polské menšiny nebyl (byla to nejprve zástupkyně Romů, pak zástupce Slováků). V. Skalský upozornil na to, že tato funkce nemá sloužit k prezentaci vlastní menšiny, ale k práci ve prospěch menšin všech. Proto nezáleží na tom, z jaké menšiny místopředseda pochází. D. Stehlíková připomněla skutečnost, že médii a veřejnosti může být citlivě vnímáno, ze které menšiny místopředseda pochází. Proto při zachování principu zastupování všech menšin je mechanismus rotace smysluplný. K tomuto způsobu volby se přiklonil i A. Toman, naopak M. Moulis podpořil myšlenku ponechat na úvaze každého jednotlivého volitele, jakému principu dá přednost. D. Stehlíková navrhla, aby se hlasovalo o zachování principu rotace ještě před samotnou volbou kandidáta. A. Pilátová vyjádřila obavu, zda s principem rotace nejde o omezení svobodné volby.

D. Stehlíková dala hlasovat předem o zachování principu rotace menšin ve funkci místopředsedy za národnostní menšiny:

Hlasování:

ANO	NE	ZDRŽEL SE
5	10	6

Návrh na zachování principu rotace neprošel.

D. Stehlíková poté představila A. Baršovou, jedinou kandidátku na funkci místopředsedy Rady za veřejnou správu, následovala prezentace A. Baršové (viz písemné podklady) a volba aklamací.

Hlasování:

ANO	NE	ZDRŽEL SE
22	0	1

Volba místopředsedy Rady za národnostní menšiny:

Výsledek hlasování v 1. kole: odevzdáno 23 hlasů; V. Skalský 9; I. Zolotarev 8; T. Wantuła 6.

Výsledek hlasování ve 2. kole: V. Skalský 11; I. Zolotarev 12.

Usnesení č. 56:

Po projednání v Radě předsedkyně Rady jmenuje tyto místopředsedy Rady:

a) Mgr. Andreu Baršovou, zástupkyni orgánů veřejné správy,

b) Ing. Igora Zolotareva, zástupce příslušníků národnostních menšin.

Ad 2

Spolu s pozvánkou obdrželi všichni členové Rady písemně Zprávu se žádostí o písemné zaslání připomínek. Materiál byl dne 2. května 2007 rozeslán také do meziresortního připomínkového řízení s termínem zaslání připomínek do 24. května 2007.

M. Pospíšil uvedl, že před jednáním Rady zaslali připomínky zástupci polské menšiny (díleč úprava textu), rusínské menšiny (týkaly se upřesnění spolupráce menšiny s jednotlivými ministerstvy), a resortu kultury (reagoval na výtky především ze strany polské národnostní menšiny). Zástupce slovenské menšiny (R. Čaplovič) doplnil údaje o dotacích organizacím slovenské menšiny. Tyto připomínky byly již do textu zapracovány. Připomínky ke Zprávě nemají zástupci bulharské, německé a ruské menšiny a zástupce Veřejného ochránce práv. Zástupci ukrajinské menšiny přislíbili doplnění svého textu do Zprávy.

D. Stehlíková doporučila Zprávu doplnit v kapitole o veřejné správě na úrovni obcí a regionů. Navrhla oslovit obce a města, aby se ještě mohly ke Zprávě vyjádřit po ustavení nových samospráv.¹ Vyzdvihla přínos Zprávy a ocenila její kvalitní zpracování.

V. Henych uvedl, že resort vnitra bude mít zřejmě jen drobné formulační připomínky. Zároveň upozornil, že řada velmi malých obcí, které mají zákonnou povinnost ustanovit výbor pro národnostní menšiny vzhledem k podílu menšin v obyvatelstvu často nemají personální kapacitu ani na ustanovení zastupitelstva.

Usnesení č. 57:

Rada doporučuje své předsedkyni, aby po zapracování písemně zaslanych připomínek a podnětů přednesených na jednání Rady a po vypořádání meziresortního připomínkového řízení předložila návrh Zprávy o situaci národnostních menšin v ČR za rok 2006 na schůzi vlády.

Hlasování:

ANO	NE	ZDRŽEL SE
22	0	0

Ad 3

D. Stehlíková uvedla tento bod, s tím, že nikdo k Výroční Zprávě o činnosti Rady vlády pro národnostní menšiny za rok 2006 nedodal žádné připomínky. A. Sulitka připomněl, že členům Rady byla Výroční zpráva zaslána elektronickou poštou dne 9. května t.r.

¹ To učinil sekretariát Rady dne 18. května 2007.

K předloženému materiálu nebyly vzneseny žádné připomínky, Rada doporučila předložit ho v aktuální podobě pro informaci členům vlády.

Usnesení č. 58:

Rada doporučuje své předsedkyni, aby po jednání Rady předložila návrh Výroční zprávy o činnosti Rady za rok 2006 na schůzi vlády jako informaci členům vlády.

Hlasování:

ANO	NE	ZDRŽEL SE
22	0	0

Ad 4

V. Appl informoval o přípravě rozpočtu na rok 2008 na Ministerstvu kultury a vysvětlil závislost částky pro programy na podporu národnostních menšin na sumě, která je resortu kultury přidělena ze státního rozpočtu. Vysvětlil, že v minulosti byly tyto dotace součástí obecného programu na kulturní aktivity. Později přišel požadavek účelové vázanosti podpory národnostních menšin. Ministerstvo žádá navýšení z 8 mil. Kč (v případě programu na podporu kulturních aktivit národnostních menšin) a z 30 mil. na 40 mil. Kč (podpora rozšiřování a přijímání informací v jazycích národnostních menšin). V poslední době činí každoročně pokus o navýšení rozpočtu, avšak neúspěšně (navýšeny prostředky loni byly, ale na program podpory kulturních aktivit, nikoliv však specificky národnostních menšin).

M. Rauchová přiblížila situaci ohledně dotací v resortu školství, mládeže a tělovýchovy. Uvedla, že částky na podporu národnostních menšin se na MŠMT žádným směrem v současnosti nevyvíjejí. Uvedla, že dotační program není ohrožen, ačkoliv na ministerstvu proběhla reorganizace. Zmínila, že schválené dotace budou zaslány do 15. června t.r. řešitelům projektů. V letošním roce bude ještě vyhlášeno jedno kolo dotačního výběrového řízení, o stejné programové skladbě.

Usnesení č.59:

Rada bere na vědomí informaci Ministerstva kultury a Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy, s tím že:

a) ukládá své předsedkyni, aby ve spolupráci s ministrem kultury a ministrem financí při přípravě návrhu státního rozpočtu na rok 2008 navrhla navýšení položky na podporu programu rozšiřování a přijímání informací v jazycích národnostních menšin ze stávajících 30 000 tis. Kč na 40 000 tis. Kč a současně navýšení položky na podporu programu kulturních aktivit příslušníků národnostních menšin ze stávajících 8 000 tis. Kč na 12 000 tis. Kč,

b) ukládá své předsedkyni, aby ve spolupráci s ministryní školství, mládeže a tělovýchovy a ministrem financí při přípravě návrhu státního rozpočtu na rok 2008 navrhla ponechat položku na podporu vzdělávání v jazycích národnostních menšin a multikulturní výchovy v letošní výši 19 mil. Kč.

Hlasování:

ANO	NE	ZDRŽEL SE
21	0	1

Ad 5

Podle čl. 3 odst. 2 Statutu Výboru Rady pro dotační politiku i Výboru Rady pro spolupráci s orgány samosprávy o složení výborů rozhoduje Rada. Předsedu, místopředsedu a členy výboru jmenuje a odvolává předseda Rady. Písemné návrhy na jmenování členů výborů zaslali:

- a) zástupci orgánů veřejné správy: Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy a Magistrátu hlavního města Prahy.
- b) zástupci národnostních menšin: chorvatské, německé, polské, romské, ruské, slovenské a srbské.

V rozpravě O. Mandová, A. Epikaridis, A. Pilátová, A. Hyvnarová a A. I. Belkov upřesnili kontaktní adresy členů výborů za své menšiny.

Usnesení č. 60:

Předsedkyně Rady jmenuje členy svého Výboru pro dotační politiku a Výboru pro spolupráci s orgány samosprávy tak, jak je uvedeno v příloze tohoto záznamu.

Hlasování:

ANO	NE	ZDRŽEL SE
22	0	0

Ad 6

Návrhy zaslali zástupci těchto menšin: chorvatské, polské, romské, ruské a slovenské.

Usnesení č. 61:

Předsedkyně Rady jmenuje členy Pracovní skupiny pro národnostně menšinové televizní vysílání tak, jak je uvedeno v příloze tohoto záznamu.

Hlasování:

ANO	NE	ZDRŽEL SE
22	0	0

Ad 7

Sekretariát Rady pozval na projednávání tohoto bodu programu jako hosta Marcela Stanovského, koordinátora pro oblast národnostních menšin Magistrátu hl. m. Prahy, který zajišťuje otevření Domu národnostních menšin v Praze (DNM). Byl pozván, aby podrobněji informoval členy Rady o zahájení činnosti DNM. M. Stanovský představil současnou situaci ohledně DNM (nedostatky před kolaudací). Oznámil, že jeho slavnostní otevření se plánuje na 21. června v 17:00 hod.

K. Kubešová vznesla dotaz na výši nájemného a na princip přidělování kanceláří jednotlivým menšinám. M. Stanovský uvedl sumu 400 Kč/m²/rok plus nutné hrazení poplatků za média a elektřinu. Měsíční nájem tak odhadl na 4 200 Kč za menšinu na jednu místnost. Každé menšině byly přiděleny dvě kanceláře, ale srbské a řecké menšině jedna místnost, protože, jak uvedl, mají jen jedno občanské sdružení. Dále uvedl, že DNM bude spadat pod centrum sociálních služeb, provoz bude bez finanční podpory vlády. A. Epikaridis upozornil na to, že v ČR působí více než jedno sdružení řecké menšiny, vedle Asociace řeckých obcí je to Lyceum Řekyň a nadace Hellenika. M. Stanovský uvedl, že mínil jen občanská sdružení fungující v Praze a upozornil, že se o tomto bude ještě jednat. A. Pilátová se dotázala, zda

budou občanská sdružení moci žádat o účelovou dotaci na nájem. M. Stanovský odpověděl, že to není účelné, navíc existuje možnost získat tyto peníze přímo. Věc je v jednání. K. Kubešová se dotazovala, komu se místnosti přidělují, zda menšině či sdružení. M. Stanovský uvedl, že se kanceláře přidělují menšinám, nikoliv sdružením. M. Chrzastovský připomněl nesrovnalosti ohledně změny komise pro národnostní menšiny při Magistrátu hl. m. Prahy, což se dotýká komunikace menšin a magistrátu mimo jiné též ve věci DNM. A. Baršová ohledně podepisování nájemních smluv v DNM připomněla, že budou uzavřeny s konkrétními sdruženími, nikoliv s menšinami, což M. Stanovský potvrdil. A. I. Belkov poblahopřál hl. m. Praze, že se podařilo uskutečnit DNM. Navrhl uskutečnit totéž i v Brně a požádal o doporučení Prahy pro ostatní magistráty, aby podobně finančně zvýhodňovaly nájem menšin v jiných městech (v Brně se např. požaduje za nájemné 70-80 tis. Kč). M. Ferenc připomněl existenci kulturního centra pro Romy v Karviné, ačkoliv je jeho provoz bez podpory státu, v té souvislosti se zeptal, jak lze získat podporu státu na provoz. A. Baršová navrhla nižší nájem i pro ostatní menšiny (v Radě nezastoupené), které by se chtěly účastnit aktivit v DNM. D. Stehlíková v závěru rozpravy ocenila význam DNM, přičemž za zvláštní zmínku stojí ocenění spolupráce města a státu. Rada nepřijala žádné usnesení.

Různé:

- Činnost výborů

A. Sulitka navrhl připravit pro jednání výborů nominace jejich předsedů a místopředsedů. Zástupci menšin v Radě – členové výborů, kteří mohou podle statutu Výboru být předsedou:

Výbor pro spolupráci s orgány samosprávy

Anna Hyvnarová	maďarská menšina
Ing. Erich Lederer	německá menšina

Výbor pro dotační politiku

Irene Kuncová	německá menšina
Tadeusz Wantuła	polská menšina

Poté, co bude navržen předseda, lze Výbor svolat. Je zapotřebí domluvit se, kdo bude funkce předsedy vykonávat.

- Jednání follow-up semináře Rady Evropy k plnění Rámcové úmluvy o ochraně národnostních menšin (návrh termínu konání)

Součástí monitorovacího cyklu k úmluvě je i pravidelné konání semináře, který umožňuje Radě Evropy detailnější seznámení s jejím plněním v členských zemích. Za Radu Evropy se jej účastní vždy člen poradního výboru Rady Evropy pro úmluvu straně jedné, zástupci menšin a veřejné správy na straně druhé. Poslední takový seminář se konal na konci roku 2003. Sekretariát úmluvy spolu se sekretariátem Rady navrhuje pro seminář, který by se měl konat do konce tohoto roku, následující termíny:

- týden mezi 4. a 9. zářím t.r.
- **týden mezi 8. a 15. říjnem t.r.** (navrhuje se přiklonit k tomuto termínu).

- Převod finančních prostředků na projekty

Na podnět T. Wantuły vysvětlil V. Appl princip a časový horizont transferu finančních prostředků z ministerstev pro schválené projekty organizací národnostních menšin. A.

Pilátová v té souvislosti upozornila na problém s povinností občanských sdružení vést podvojně účetnictví (občanská sdružení často nemají kvalifikovaného účetního). I. Zolotarev potvrdil, že existuje výjimka pouze do konce tohoto roku. J. Málek vyzval k zaslání dotazu v této věci přímo na resort financí.

Š. Medzihorský se zeptal na dopis ohledně dotačního výběrového řízení na resortu kultury, který zaslal předsedkyni Rady. D. Stehlíková uvedla, že jde o nedorozumění ohledně kompetencí příslušných úřadů; odpověď je již připravena. A. Sulitka k tomu poznamenal, že k dopisu, který byl zaslán elektronickou poštou dne 3. května 2007, nebyl připojen požadavek jeho projednání v Radě.

D. Stehlíková požádala o spolupráci při pořádání akcí národnostních menšin v regionech, vyslovila jim podporu a přání být informována a příp. i pozvána.

A. Epikaridis informoval, že v roce 2008 bude 60 let příchodu Řeků do bývalého Československa; při této příležitosti se uskuteční velká konference a festival ve dnech od 16. do 21. června 2008. K tomu připojila D. Stehlíková informaci, že rok 2007 je Rokem rovných příležitostí a rok 2008 je Rokem interkulturního dialogu, s tím budou spojeny též mnohé akce.

Přílohy:

- adresář Výboru Rady pro dotační politiku
- adresář Výboru Rady pro spolupráci s orgány samosprávy
- adresář Pracovní skupiny Rady pro národnostně menšinové televizní vysílání

Zpracovali: RNDr. Milan Pospíšil, Mgr. Ondřej Klípa, PhDr. Andrej Sulitka, CSc.

Schválila: MUDr. Džamila Stehlíková
ministřyně vlády pro lidská práva a národnostní menšiny
a předsedkyně Rady vlády pro národnostní menšiny